Fisher-Price®

BBK13

IMPORTANT! Please keep these instructions for future reference. Please read these instructions before assembly and use of this product.

- Adult assembly is required. **Assembly instructions on back side of this sheet.**
- No tools required for assembly.
- Product features and decorations may vary from photographs.

¡IMPORTANTE! Guardar estas instrucciones para futura referencia. Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar este producto.

- Requiere montaje por un adulto. **Las instrucciones de montaje se encuentran en la parte de atrás de esta hoja.**
- No es necesario usar herramientas para el montaje.
- Las características y decoración del producto pueden variar de las mostradas.

IMPORTANTE! Guarde estas instruções para futura referência. Por favor, leia estas instruções antes de montar e utilizar este produto.

- A montagem deve ser feita por um adulto. **As instruções de montagem estão na parte de trás desta folha.**
- Não são necessárias ferramentas para a montagem.
- As características e as decorações do produto podem ser diferentes das imagens apresentadas.

fisher-price.com

⚠ WARNING

Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.

- ALWAYS use the restraint system.
- ALWAYS use the pad provided, which includes the restraint. NEVER add a mattress, pillow, comforter, or padding.
- **SUFFOCATION HAZARD** – Infants can suffocate:
  - in gaps between an extra pad and the side of the product.
  - on soft bedding.
- **FALL HAZARD** - To prevent falls, DO NOT use this product when the infant begins to push up on hands and knees, can pull up or sit unassisted or has reached 11 kg (25 lbs), whichever comes first.
- Strings can cause strangulation! NEVER place items with a string around a child's neck such as hood strings or pacifier cords. NEVER suspend strings over product or attach strings to toys.
- NEVER place product near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child.
- To reduce the risk of Sudden Infant Death Syndrome (SIDS), pediatricians recommend healthy infants be placed on their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.
- Always provide the supervision necessary for the continued safety of your child.
- When used for playing, never leave child unattended.

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede resultar en lesiones graves o la muerte.

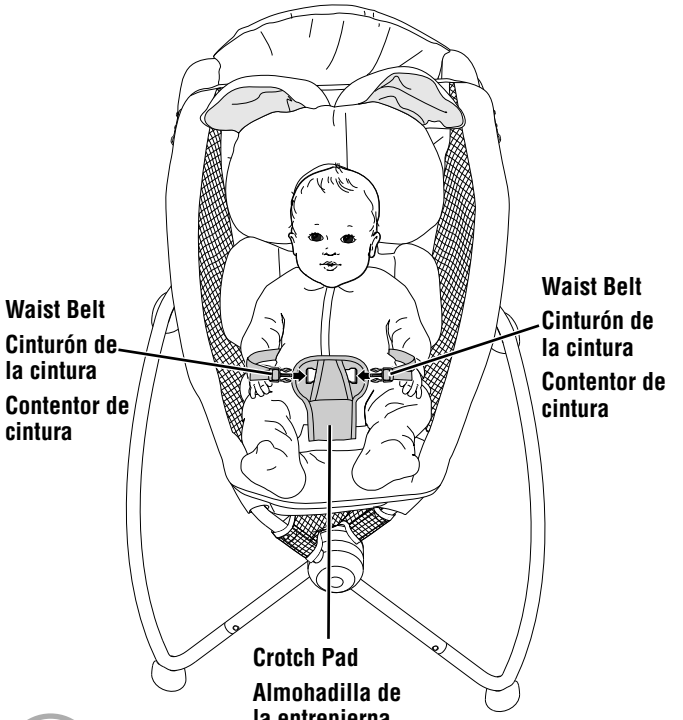
- SIEMPRE usar el sistema de sujeción.
- SIEMPRE usar la almohadilla proporcionada que incluye el sistema de sujeción. NO añadir un colchón, almohada, edredón o almohadilla.
- **PELIGRO DE ASFIXIA** – Los niños pequeños se pueden asfixiar:
  - En los espacios entre un colchón adicional y el lado del producto.
  - En ropa de cama suave.
- **PELIGRO DE CAÍDAS** – Para evitar caídas, NO usar este producto cuando el bebé empiece a incorporarse por sí solo con las manos y rodillas, se pare impulsándose con las manos, se siente por sí solo o llegue a pesar 11 kg, lo que ocurra primero.
- ¡Los cordones pueden causar estrangulación! NO poner artículos con cordones, tales como capuchas o chupones, alrededor del cuello del niño. NO suspender cordones sobre el producto ni amarrar cordones a los juguetes.
- NO poner el producto cerca de una ventana donde los cordones de las persianas o cortinas pueden estrangular al niño.
- Para reducir el riesgo de síndrome de muerte súbita del lactante (SMSL), los pediatras recomiendan acostar a dormir a los bebés sanos boca arriba, salvo que se indique lo contrario por un médico.
- Para seguridad del niño, siempre usar bajo la vigilancia de un adulto.
- Cuando se use para jugar, no dejar al niño fuera de su alcance.

⚠ ATENÇÃO

Deixar de seguir estes avisos e as instruções pode resultar em lesões ou morte.

- Use o sistema de segurança sempre.
- SEMPRE use o acolchoado fornecido, que inclui o contentor. NUNCA adicione um colchão, travesseiro, edredon ou acolchoado.
- **RISCO DE SUFOCAMENTO** - Os bebês podem sufocar:
  - nos espaços entre um acolchoado extra e a lateral do produto.
  - em tecidos macios.
- **RISCO DE QUEDA** - Para prevenir quedas, NÃO use este produto quando a criança começar se apoiar nas mãos e joelhos, possa sentar ou ficar em pé sozinha, ou tenha alcançado um peso de 11kg, o que quer que aconteça primeiro.
- Os cordões podem causar estrangulamento! JAMAIS suspenda cordões sobre o produto ou os amarre nos brinquedos.
- JAMAIS coloque o brinquedo perto de uma janela onde cordões de persianas ou cortinas possam estrangular uma criança.
- Para reduzir o risco da Síndrome de Morte Súbita Infantil (SMSI), os pediatras recomendam que bebês saudáveis sejam colocados para dormir de barriga para cima, a não ser que o médico tenha feito outra recomendação.
- Sempre garanta a supervisão necessária para que a criança fique sempre segura.
- Quando este produto estiver sendo usado para brincar, jamais deixe a criança sozinha.

Securing Your Child Sistema de sujeción Protegendo a Criança



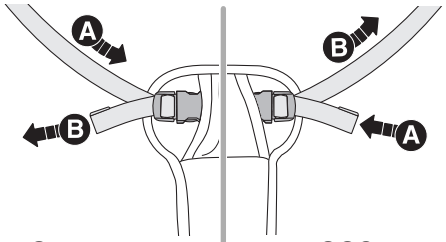
1

- Place your child in the seat.
- Position the crotch pad between your child's legs.
- Fasten both waist belts to the crotch pad. Make sure you hear a "**click**" on both sides.
- Tighten each waist belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the waist belts.
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.

- Sentar al niño en el asiento.
- Colocar la almohadilla de la entrepierna entre las piernas del niño.
- Ajustar ambos cinturones en la almohadilla de la entrepierna. Asegurarse de oír un **clic** en ambos lados.
- Apretar cada cinturón de modo que el sistema de sujeción quede bien ajustado al niño/a. Consultar la siguiente sección para mayores detalles sobre cómo apretar los cinturones.
- Asegurarse de que el sistema de sujeción esté bien asegurado, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer conectado.

- Coloque a criança no assento.
- Posicione o protetor de cintura entre as pernas da criança.
- Aperte ambos os cintos da altura da cintura na parte do acolchoado na região da virilha. Certifique-se de que os contentores estejam bem "**encaixados**" dos dois lados.
- Aperte cada cinto para que a proteção envolva a criança. Veja a próxima seção para instruções de como prender os cintos.
- Puxe o sistema retentor para verificar se ele está bem preso. O sistema retentor deve permanecer encaixado.

Securing Your Child
Sistema de sujeción
Protegendo a Criança



TIGHTEN
APRETAR
APERTAR

LOOSEN
AFLOJAR
SOLTAR

2

To tighten the waist belts:

- Feed the anchored end of the waist belt up through the buckle to form a loop Ⓐ. Pull the free end of the waist belt Ⓑ.

To loosen the waist belts:

- Feed the free end of the waist belt up through the buckle to form a loop Ⓐ. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the waist belt to shorten the free end of the waist belt Ⓑ.

Para apretar los cinturones:

- Introducir el extremo fijo del cinturón en la hebilla para formar un espacio Ⓐ. Jalar el extremo libre del cinturón Ⓑ.

Para aflojar los cinturones:

- Introducir el extremo libre del cinturón en la hebilla para formar un espacio Ⓐ. Agrandar el espacio jalando el extremo del cinturón hacia la hebilla. Jalar el extremo fijo del cinturón para acortar el extremo libre del cinturón Ⓑ.

Para apertar os contentores da cintura:

- Coloque a ponta fixa do contentor de cintura pela fivela para formar um “looping” Ⓐ. Puxe a ponta livre do contentor de cintura Ⓑ.

Para soltar o contentor de cintura:

- Passe a ponta livre do contentor pela fivela para formar um “looping” Ⓐ. Alargue a alça puxando a ponta na direção da fivela. Puxe a ponta fixa para encurtar a ponta livre do contentor da cintura Ⓑ.

Preventing Baby’s Head from Flattening
Cómo evitar que la cabeza del bebé se aplane
Como Evitar Achatamento na Cabeça do Bebê

Pediatricians and child health organizations agree that healthy babies should be placed on their backs to sleep for naps and at nighttime, to reduce the risk of Sudden Infant Death Syndrome (SIDS). But babies who are always on their backs can sometimes develop flat spots on their heads (plagiocephaly). Most cases of positional plagiocephaly can be prevented (and sometimes corrected) by repositioning your baby to relieve pressure on the back of the head. Here are some tips and techniques from the experts to keep in mind as you care for your baby:

- Change the location of your baby’s sleeper or crib in the room, so she has to look in different directions to see the door, or the window, or interesting things going on around her.
- When your baby is awake, provide opportunities for adultsupervised “tummy time” play. Playing on his tummy helps take the pressure off the back of his head, which will help prevent flat spots from developing. Tummy time play also helps your baby’s head, neck and shoulder muscles get stronger as part of normal development.
- Try tummy time two or three times a day, for short periods of time, until your baby gets used to being on her tummy. Once your baby begins to enjoy this position, try longer periods of time or increase the frequency of tummy time play.

- Help your baby avoid resting his head in the same position all the time by frequently changing the direction he lies in the crib. For example, have your baby's feet point toward one end of the crib for a few days, and then change the position so his feet point toward the other end of the crib. This will encourage your baby to turn and look in different directions.
- Try to minimize the amount of time your baby spends in car seats, carriers and bouncy seats while awake.
- Lastly, make sure you enjoy lots of "cuddle time" with your baby by holding her upright over your shoulder.

For additional information on positional plagiocephaly and the benefits of tummy time play for your baby, speak with your pediatrician or family physician.

National Institute of Health (NIH) Eunice Kennedy Shriver National Institute of Child Health and Human Development

Tanto pediatras como organizaciones de salud de niños están de acuerdo en que los bebés sanos deben dormir siestas y periodos más largos boca arriba para reducir el riesgo de síndrome de muerte súbita infantil. Sin embargo, los bebés que siempre están boca arriba, a veces pueden desarrollar plagiocefalia (aplanamiento de la cabeza). La mayoría de casos de plagiocefalia posicional puede ser prevenida (y a veces corregida) reposicionado al bebé para aliviar la presión en el dorso de la cabeza. A continuación se presentan consejos y técnicas de los peritos para el cuidado del bebé:

- Cambia la ubicación de la camita o cuna del bebé en el cuarto de modo que, para ver la puerta, ventana o algún otro objeto de interés, tenga que ver en diferentes direcciones.
- Cuando el bebé esté despierto, date tiempo para jugar boca abajo con él/ella. Jugar boca abajo ayuda a quitar la presión del dorso de la cabeza y ayuda a prevenir el aplanamiento. Jugar boca abajo también ayuda a fortalecer los músculos de la cabeza, cuello y hombros del bebé como parte de un desarrollo normal.
- Juega boca abajo dos o tres veces al día, por periodos breves, hasta que el bebé se acostumbre a estar boca abajo. Ya que el bebé esté a gusto en esta posición, aumenta los periodos de tiempo o la frecuencia del juego boca abajo.
- Ayuda al bebé a evitar apoyar su cabeza en la misma posición todo el tiempo, cambiando con frecuencia la dirección en la que está acostado/a en la cuna. Por ejemplo, por unos días, apunta los pies del bebé hacia un extremo de la cuna y, luego, cambia la posición de los pies hacia el otro extremo de la cuna. Esto estimulará al bebé a voltearse y ver en diferentes direcciones.
- Intenta minimizar la cantidad de tiempo que el bebé pasa en asientos de auto, cargadores y sillas de rebote mientras está despierto/a.
- Por último, asegúrate de pasar mucho tiempo con el bebé en brazos, cargándolo con la cabeza derecha sobre tu hombro.

Habla con el pediatra o médico para obtener más información sobre plagiocefalia posicional y los beneficios para el bebé de jugar boca abajo.

Instituto Nacional de Salud (NIH) Instituto Nacional de Salud de Niños y Desarrollo Humano Eunice Kennedy Shriver

Os pediatras e as organizações de saúde concordam que bebês saudáveis devem dormir de barriga para cima, tanto nas sonecas durante o dia como à noite, para reduzir o risco de Síndrome da Morte Súbita Infantil (SMSI). Mas os bebês que sempre deitam de barriga para cima podem desenvolver um ponto de achatamento na cabeça (plagiocefalia). A maioria dos casos de plagiocefalia posicional pode ser prevenida (e corrigida) com o reposicionamento do bebê, para aliviar a pressão na parte de trás da cabeça. Confira algumas dicas e técnicas de cuidados com o bebê dadas por especialistas:

- Mude a posição do berço no quarto para que o bebê possa olhar para direções diferentes para ver a porta, ou a janela, ou coisas interessantes ao redor.
- Quando o bebê estiver acordado, coloque-o para brincar de bruços com a supervisão de um adulto. Brincar de bruços alivia a pressão da nuca e da cabeça, o que evita que os pontos de achatamentos se desenvolvam. Brincar de bruços também ajuda a fortalecer os músculos da cabeça, do pescoço e dos ombros.
- Tente fazer o bebê brincar de bruços duas ou três vezes por dia, por períodos curtos, até que o bebê se acostume a ficar de bruços. Quando o bebê começar a curtir a posição, aumente os períodos ou aumente a frequência das brincadeiras.
- Não deixe que o bebê deite a cabeça na mesma posição o tempo todo, mudando a direção que ele fica no berço. Por exemplo, coloque-o com os pés para um lado do berço por alguns dias. Depois, inverta a posição dos pés. Isso estimulará o bebê a olhar para direções diferentes.
- Tente reduzir ao máximo a quantidade de tempo que seu bebê passa em assentos de carros, carrinhos e cadeirinhas de balanço enquanto está acordado.
- Aproveite para curtir o seu bebê, carregando no colo, de frente para você, perto dos seus ombros.

Para mais informações sobre plagiocefalia posicional e os benefícios de brincar de bruços, consulte o pediatra ou um médico de confiança.

National Institute of Health (NIH) Eunice Kennedy Shriver National Institute of Child Health and Human Development

Keep this product clean and dry! ¡Mantener este producto limpio y seco! Mantenha o produto limpo e seco!

Regular Care

- During regular use, the pad, infant support and the liner may become damp. Periodically remove the pad and infant support from the liner to air-out and prevent moisture buildup.
- We also recommend machine washing the pad and infant support once a week (or each time they becomes soiled). Machine wash separately in cold water with a mild detergent on the gentle cycle. Do not use bleach for routine washing. Tumble dry on low.
- While laundering the pad and infant support, clean the liner with a mild solution of liquid detergent and water. Do not use abrasive cleaners. Rinse thoroughly with a clean sponge to remove soap residue. Pat dry with a towel and **air dry completely** before replacing the pad on the liner.

Advanced Care

- Moisture buildup may lead to mildew. If you see mildew on your pad, infant support or liner, follow these instructions to kill mildew.

Pad and Infant Support

- Machine wash separately in cold water with a mild detergent and ¼ cup (0,06 liters) bleach. Use the highest water setting on the gentle cycle and tumble dry on low. Use of bleach may result in some color loss of the fabric.

Liner

- Place the product on a protected surface in a well-ventilated room.
- Mix 1 gallon (about 4 liters) of water with 1½ cups (0,35 liters) of chlorine bleach. Apply with a sponge and wipe to clean. Be sure to wear gloves and protective eye wear and clothing when cleaning with bleach. Never mix bleach with ammonia or other household cleaners. Use of bleach may result in some color loss of the fabric. Rinse thoroughly with clean water.
- After cleaning with bleach and water, wash the liner using a small amount of liquid detergent. Gently scrub with a soft brush. Rinse thoroughly with clean water.
- Pat dry with a towel and **air dry completely** before replacing the pad on the liner.

For more cleaning information, please contact Fisher-Price® Consumer Relations at **service.fisher-price.com** or call 1-800-432-5437.

Mantenimiento regular

- Con el uso normal del producto, la almohadilla, soporte infantil y forro pueden humedecerse. Quitar periódicamente la almohadilla y soporte infantil del forro para orear el producto y evitar la acumulación de humedad.
- Recomendamos lavar a máquina la almohadilla y soporte infantil una vez a la semana (o cada vez que se ensucien). Lavarlos a máquina por separado en agua fría con un detergente neutro en ciclo delicado. Para lavados normales, no usar blanqueador. Meter a la secadora a temperatura baja.
- Mientras se lava la almohadilla y soporte infantil, limpiar el forro con una solución neutra de detergente líquido y agua. No usar limpiadores abrasivos. Enjuagar por completo con una esponja limpia para eliminar el residuo de jabón. Secarlo inicialmente con una toalla y dejar que se **seque al aire por completo** antes de colocar la almohadilla en el forro.

Mantenimiento avanzado

- La acumulación de humedad puede crear moho. Si nota moho en la almohadilla, soporte infantil o forro, seguir estas instrucciones para eliminarlo.

Almohadilla y soporte infantil

- Lavarlos a máquina por separado en agua fría con un detergente neutro y ¼ de taza (0,06 litros) de blanqueador. Usar el nivel de agua más alto en el ciclo delicado y secar a temperatura baja. El uso de blanqueador puede causar que la tela se decolore un poco.

Forro

- Colocar el producto sobre una superficie protegida en un cuarto bien ventilado.
- Mezclar 4 litros de agua con 1½ tazas (0,35 litros) de blanqueador. Usar una esponja para limpiarlo. Asegurarse de usar guantes y anteojos protectores y ropa al limpiar con blanqueador. No mezclar blanqueador con amoníaco u otros desinfectantes caseros. El uso de blanqueador puede causar que la tela se decolore un poco. Enjuagar por completo con agua limpia.
- Después del lavado con blanqueador y agua, lavar el forro con una cantidad pequeña de detergente líquido. Cepillar suavemente con un cepillo suave. Enjuagar por completo con agua limpia.
- Secarlo inicialmente con una toalla y dejar que se **seque al aire por completo** antes de colocar la almohadilla en el forro.

Para más información sobre el lavado, en los EE.UU., contactarse con el Departamento de atención al cliente de Fisher-Price en **service.fisher-price.com** o llamar al 1-800-432-5437. Fuera de los EE.UU., consultar la guía telefónica para un listado de Mattel.

Keep this product clean and dry!
¡Mantener este producto limpio y seco!
Mantenha o produto limpo e seco!

Cuidados Regulares

- Devido ao uso regular, o acolchoado e o forro podem ficar úmidos. Remova periodicamente o acolchoado do forro para arejar e prevenir o acúmulo de umidade.
- Também recomedamos lavar o acolchoado e o suporte na máquina uma vez por semana (ou sempre que ficar sujo). Lave separadamente na máquina em água fria, com sabão suave no ciclo delicado. Não utilize alvejantes nas lavagens de rotina. SECAR NA MAQUINA, TEMPERATURA BAIXA.
- Enquanto o acolchoado é lavado, limpe o forro com uma solução delicada de detergente líquido e água. Não use limpadores abrasivos. Enxágue bem com uma esponja limpa para remover os resíduos do produto. Seque suavemente com uma toalha e deixe secar **completamente e naturalmente** antes de colocar de novo o acolchoado.

CUIDADOS AVANÇADOS

- O acúmulo de umidade pode ocasionar o surgimento de mofo. Caso encontre mofo no acolchoado ou forro, siga as seguintes instruções para se eliminá-lo.

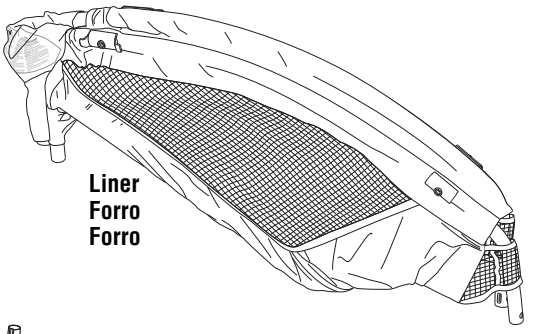
Acolchoado e Suporte

- Lave separadamente na máquina em água fria, com sabão suave e ¼ de xícara de alvejante. Use o maior nível de água da máquina no ciclo delicado e seque na máquina em temperatura baixa. O uso do alvejante pode causar perda de cor no tecido.

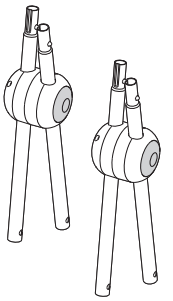
Forro

- Coloque o produto sobre uma superfície protegida, em um ambiente bem ventilado.
- Misture 4 litros de água com 1½ xícara de alvejante de cloro. Aplique a mistura com uma esponja, limpando bem. Certifique-se de usar luvas e proteção para os olhos e roupas quando limpa com água sanitária. Jamais misture água sanitária com amoníaco ou outros produtos de limpeza domésticos. O uso do alvejante pode causar perda de cor no tecido. Enxágue bem com água limpa.
- Após limpar com água sanitária e água, lave o forro com um pouco de detergente líquido. Esfregue suavemente com uma escova macia. Enxágue bem com água limpa.
- Seque suavemente com uma toalha e deixe secar **completamente e naturalmente** antes de colocar de novo o acolchoado.

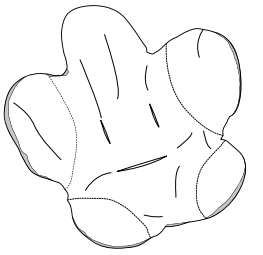
Assembled Parts
Piezas ensambladas
Peças para Montagem



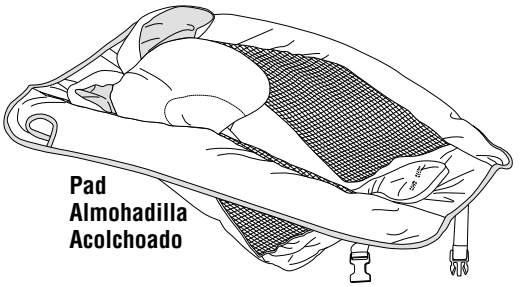
Liner
Forro
Forro



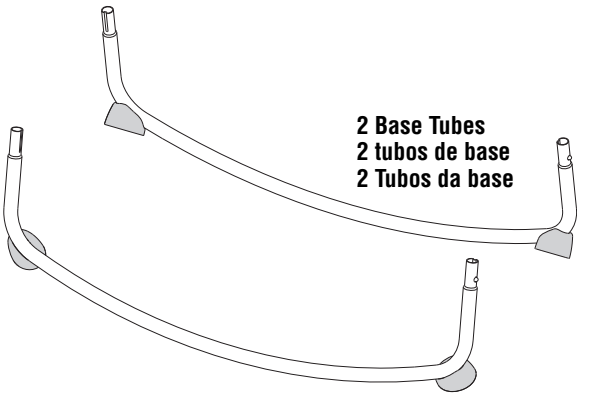
2 Hubs
2 conexiones
2 conexões



Infant Support
Soporte infantil
Suporte



Pad
Almohadilla
Acolchoado



2 Base Tubes
2 tubos de base
2 Tubos da base

Assembly Montaje Montagem

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

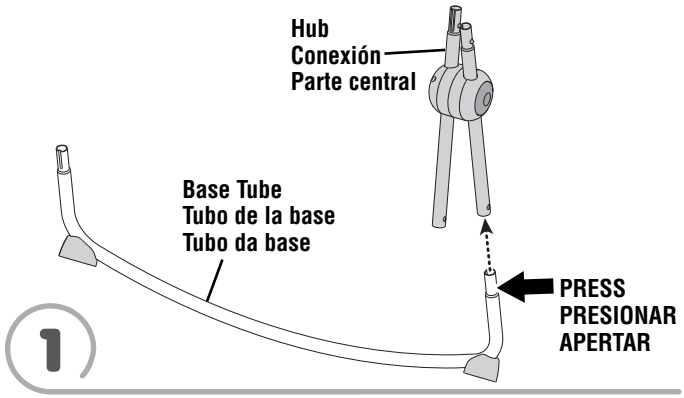
Hint: *You may need the help of another adult to steady the product during assembly steps 1-4.*

¡IMPORTANTE! Antes del montaje y de cada uso, revisar que el producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. Visite http://service.mattel.com/intl/es.asp para un listado completo. No usar piezas de terceros.

Atención: *Pida la ayuda de otra persona para mantener el producto estable durante los pasos de montaje 1 a 4.*

IMPORTANTE! Antes de montar ou de cada uso, verifique se o produto não está danificado, com partes faltando ou pontas expostas. NÃO use se estiver danificado, com partes faltando ou quebrado. Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Consumidor da Mattel para mais informações sobre a substituição de peças e instruções, se necessário. Nunca substitua peças.

Observação: *Observação: Você pode precisar da ajuda de outro adulto para segurar o produto enquanto realiza os passos de 1 a 4.*



- While pressing a button on an end of one of the base tubes, fit it into a tube on one of the hubs, as shown.

Hint: *Each hub is designed to fit on the base tubes one way. If one of the hub tubes does not seem to fit, try the other tube.*

- Make sure the button on the base tube "**snaps**" into place. Pull up on the hub to be sure it is secure.

- Mientras presiona el botón del extremo de uno de los tubos de base, insertarlo en un tubo en una de las conexiones, tal como se muestra.

Atención: *Cada conexión está diseñada para ajustarse en los tubos de base de una sola manera. Si uno de los tubos con conexión no se ajusta, intentar montarlo en el otro tubo.*

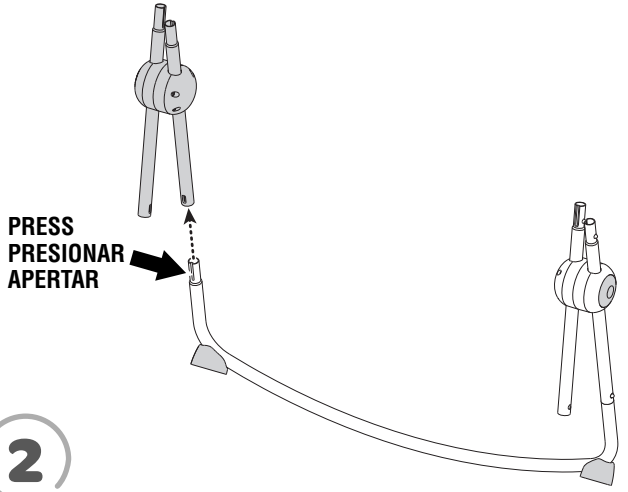
- Asegurarse de que el botón del tubo de la base se **ajuste** en su lugar. Jalar hacia arriba la conexión para asegurarse de que está segura.

- Enquanto pressiona um botão em uma extremidade de um dos tubos da base, encaixe num tubo de uma das conexões, como mostrado.

Observação: *Cada conexão foi desenvolvida para se encaixar nos tubos da base de uma só maneira. Caso um dos tubos da conexão não se encaixe, tente o outro.*

- Certifique-se que o botão do tubo da base se **encaixa** no lugar. Puxe a conexão para cima, para ter certeza de que está firme.

Assembly Montaje Montagem

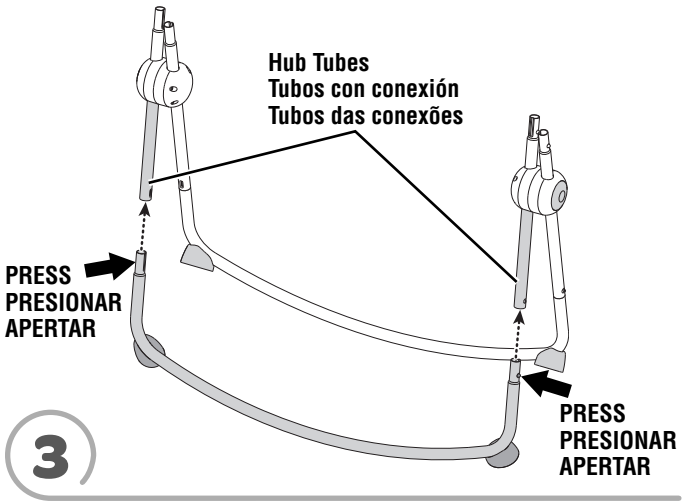


2

- While pressing the button on the other end of the base tube, fit it into a tube on the remaining hub, as shown.
- Make sure the button on the base tube "**snaps**" into place. Pull up on the hub to be sure it is secure.

- Mientras presiona el botón del otro extremo del tubo de base, insertarlo en un tubo en la conexión restante, tal como se muestra.
- Asegurarse de que el botón del tubo de la base se **ajuste** en su lugar. Jalar hacia arriba la conexión para asegurarse de que está segura.

- Enquanto pressiona o botão da outra extremidade do tubo da base, encaixe-o na conexão restante, como mostrado.
- Certifique-se que o botão do tubo da base se **encaixa** no lugar. Puxe a conexão para cima, para ter certeza de que está firme.



3

- While pressing the buttons on the remaining base tube ends, fit them into the hub tubes.

Hint: *Each hub is designed to fit onto the base one way. If either base tube does not seem to fit, turn the base around and try again!*

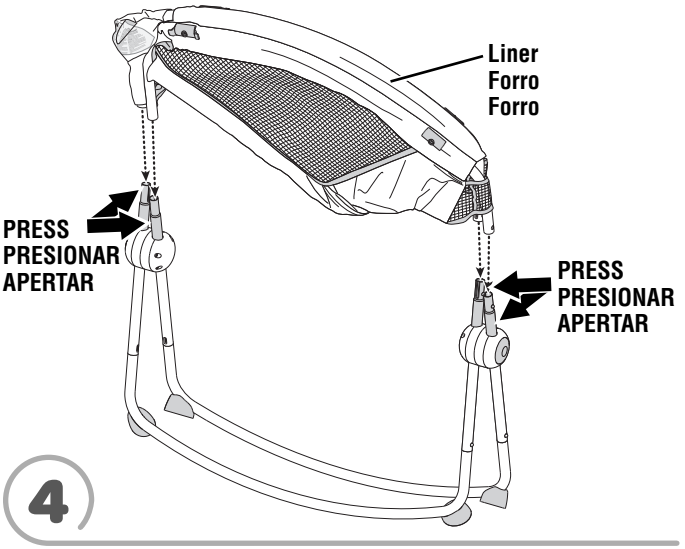
- Mientras presiona los botones de los extremos de tubo de base restantes, insertarlos en los tubos de conexión.

Atención: *Cada conexión está diseñada para ajustarse en la base de una sola manera. Si los tubos de la base no se ajustan, voltear la base e intentar de nuevo.*

- Enquanto pressiona os botões nas extremidades do tubo de base restante, encaixe-os nos tubos das conexões.

Observação: *Cada conexão foi desenvolvida para se encaixar na base de uma só maneira. Se a base ou o tubo não se encaixarem, vire a base e tente novamente!*

Assembly Montaje Montagem



4

- While pressing the buttons on the upper hub tubes, fit the liner tubes onto the hub tubes.

Hint: *The liner is easier to assemble if the base remains in the folded position.*

- Make sure the button on each hub tube "**snaps**" into place. Pull up on the liner to be sure it is secure to all four base hub tubes.

- Mientras presiona los botones de los tubos de conexión superiores, insertar los tubos del forro en los tubos de conexión.

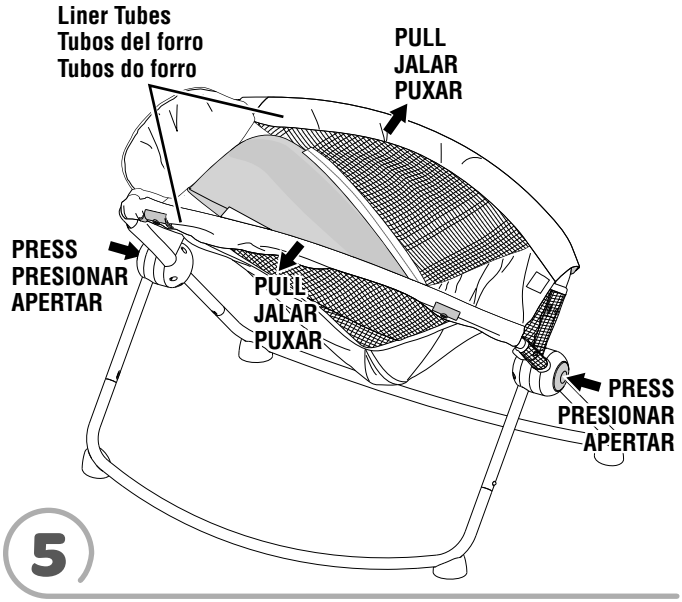
Atención: *Es más fácil montar el forro si la base permanece en posición plegada.*

- Asegurarse de que el botón de cada tubo de conexión se **ajuste** en su lugar. Jalar hacia arriba el forro para asegurarse de que está seguro en los cuatro tubos de conexión de la base.

- Enquanto pressiona os botões nos tubos das conexões superiores, encaixe os tubos do forro nos das conexões.

Observação: *É mais fácil montar o forro quando a base está na posição dobrada.*

- Certifique-se que o botão em cada tubo das conexões se **encaixa** no lugar. Puxe o forro para cima para ter certeza de que está firmemente preso nos quatro tubos de base das conexões.



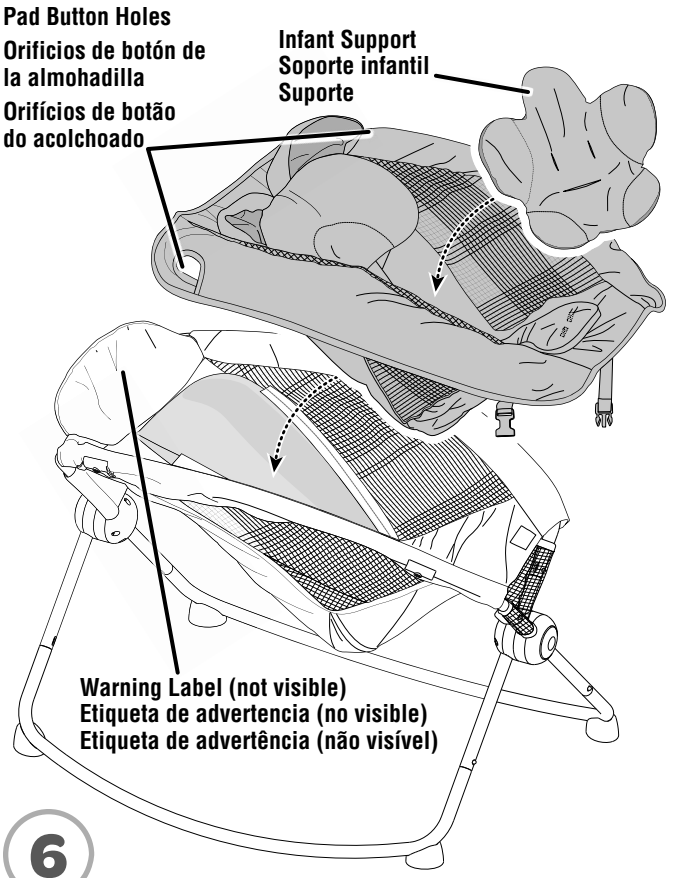
5

- Press the button on each hub and pull apart the liner tubes.
- Make sure you hear a "**click**" on each end.

- Presionar el botón de cada conexión y separar los tubos del forro.
- Asegurarse de oír un **clic** en cada extremo.

- Pressione o botão em cada conexão e separe os tubos do forro.
- Você tem que ouvir um som de **encaixe** de cada lado.

Assembly Montaje Montagem

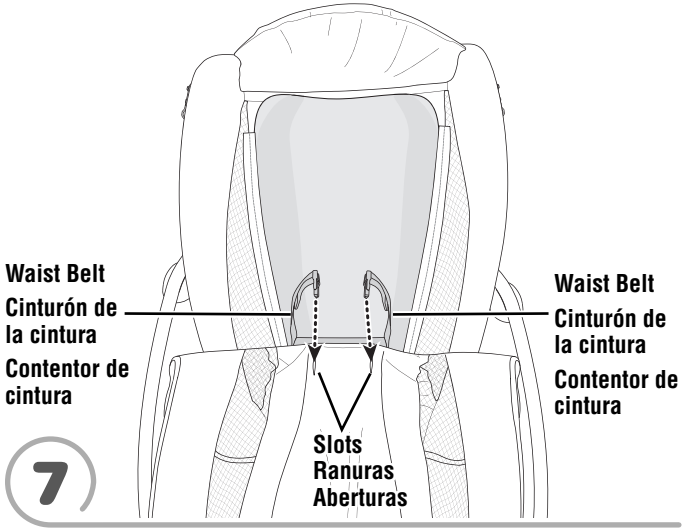


6

- Position the pad so that the button holes are toward the warning label on the seat. Place the pad on the seat.
- Place the infant support on the pad.

- Colocar la almohadilla de modo que los orificios de botón apunten hacia la etiqueta de advertencia en el asiento. Poner la almohadilla sobre el asiento.
- Colocar el soporte infantil en la almohadilla.

- Posicione o acolchoado de forma que os orifícios de botão estejam virados para a etiqueta de advertência no forro. Coloque o acolchoado no forro.
- Coloque o suporte no acolchoado.

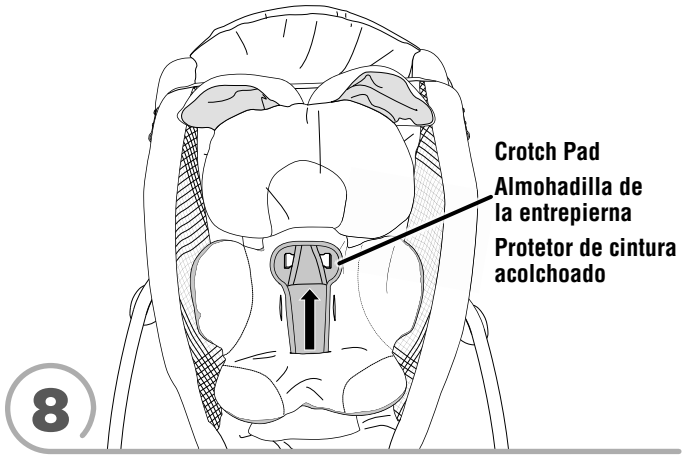


7

- Fold the top of the pad down and insert the waist belts through the slots in the pad and infant support. Make sure the waist belts are **not twisted**.

- Doblar hacia abajo la parte de arriba de la almohadilla e insertar los cinturones en las ranuras de la almohadilla y soporte infantil. Asegurarse de que los cinturones **no estén torcidos**.

- Dobre a parte superior do acolchoado para baixo, para poder passar os contentores de cintura pelas aberturas do mesmo e do suporte. Certifique-se de que os cintos estão retos, **sem torção**.



8

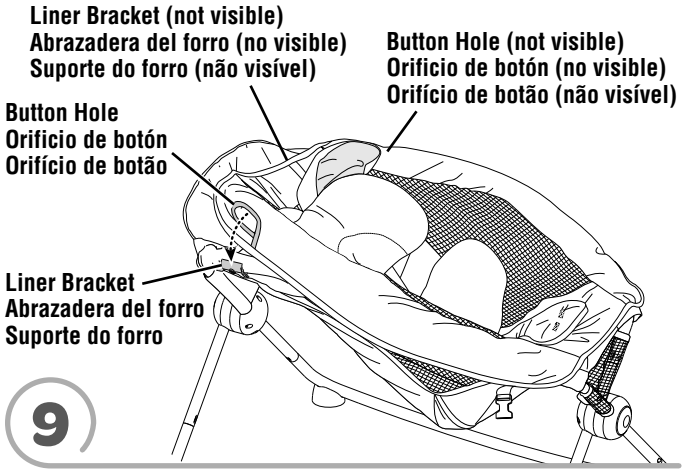
- Fold the top of the pad up to fit it back into the liner.
- Fit the button holes on the pad around the brackets on the liner.

Assembly Montaje Montagem

- Fold the top of the pad up to fit it back into the liner.
- Fit the button holes on the pad around the brackets on the liner.

- Doblar hacia arriba la parte de arriba de la almohadilla para volver a ajustarla en el forro.
- Ajustar los orificios de botón de la almohadilla alrededor de las abrazaderas del forro.

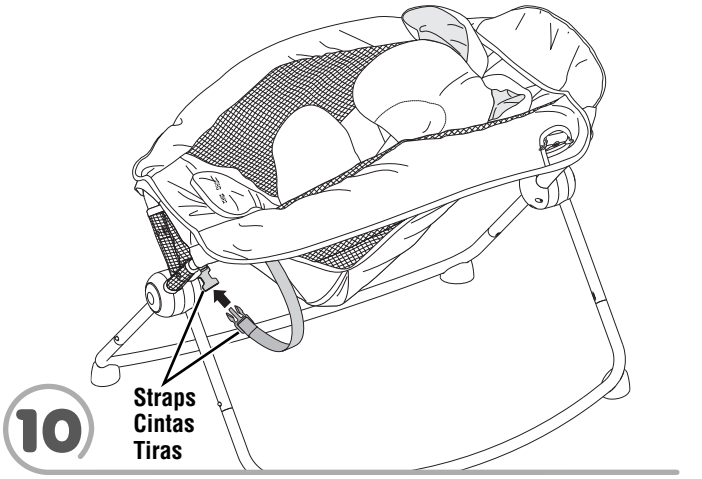
- Dobre a parte superior do acolchoado para cima para encaixá-lo novamente no forro.
- Encaixe os orifícios de botão no forro, em volta dos suportes.



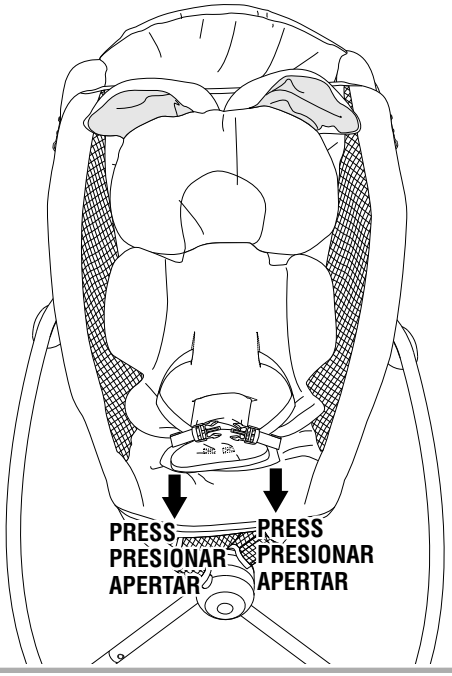
- Pull the bottom of the pad around the liner.
- Buckle the straps on the pad. Make sure you hear a "**click**".

- Jalar la parte inferior de la almohadilla alrededor del forro.
- Abrochar los cinturones de la almohadilla. Asegurarse de oír un **clic**.

- Puxe a parte de cima do acolchoado em volta do forro.
- Afivele as correias no acolchoado. Certifique-se de ouvir um **estalo**.



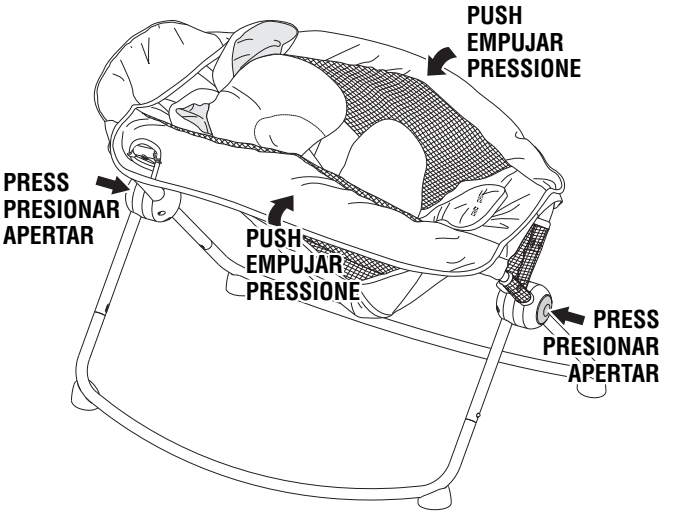
Assembly
Montaje
Montagem



11

- Press the pad edges onto the fasteners on the liner.
- Presionar los bordes de la almohadilla en los sujetadores del forro.
- Pressione as extremidades do acolchoado sobre as fivelas no forro.

Storage
Almacenamiento
Para guardar



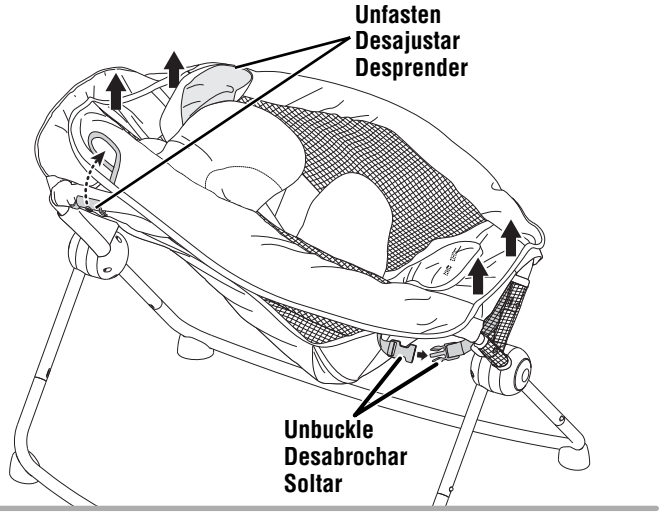
- Press the button on each hub and push the liner tubes together.
- Lean against a wall for storage.
- Presionar el botón de cada conexión y unir los tubos del forro empujándolos.
- Apoyar la hamaca contra una pared para guardarla.
- Pressione o botão em cada conexão e junte os tubos do forro.
- Encoste contra a parede para guardar.

To Remove the Pad and Infant Support
Para quitar la almohadilla y soporte infantil
Como Remover o Assento e o Suporte

- The toy is machine washable. Wash separately in cold water with a mild detergent on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat.
- Clean the surface of the frame with a mild solution of liquid detergent and water. Do not use abrasive cleaners. Rinse thoroughly with a clean sponge to remove soap residue.

- El juguete se puede lavar a máquina. Lavarlo a máquina por separado en agua fría con un detergente neutro en ciclo delicado. No usar blanqueador. Secar en la secadora a temperatura baja.
- Limpiar la superficie del armazón con una solución neutra de detergente líquido y agua. No usar limpiadores abrasivos. Enjuagar por completo con una esponja limpia para eliminar el residuo de jabón.

- O brinquedo pode ser lavado na máquina. Lave separadamente na máquina em água fria, com sabão suave no ciclo delicado. Não utilize produtos alvejantes. Seque na máquina separadamente, em temperatura baixa.
- Limpe a superfície dos suportes com uma solução delicada de detergente líquido e água. Não use limpadores abrasivos. Enxágue bem com uma esponja limpa para remover os resíduos do produto.



- Unbuckle the restraint system. Unfasten the pad button holes from the liner brackets. Unbuckle the straps on the pad. Pull the pad off the fasteners. Pull the restraint system down through the slots in the pad and infant support. Remove the pad from the liner.
- To replace the pad, follow the assembly instructions.

- Desabrochar el sistema de sujeción. Desajustar los orificios de botón de la almohadilla de las abrazaderas del forro. Desabrochar los cinturones de la almohadilla. Separar la almohadilla de los sujetadores. Jalar hacia abajo el sistema de sujeción por las ranuras de la almohadilla y soporte infantil. Quitar la almohadilla del forro.
- Para regresar la almohadilla a su lugar, seguir las instrucciones de montaje.

- Solte o sistema de contenção. Desprenda os orifícios de botão dos suportes do forro. Solte as correias no acolchoado. Puxe o acolchoado para fora dos fechos. Puxe o sistema de contenção para baixo, pelas aberturas no acolchoado e no suporte. Remova o acolchoado do forro.
- Para recolocar o forro, siga as instruções de montagem.

service.fisher-price.com

MÉXICO
Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE
Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA
Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA
Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA
Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

PERÚ
Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA

BRASIL
Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º. Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP – Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.
Caixa Postal: 21030 - CEP: 04602-970 - SP

©2012 Mattel. All Rights Reserved.

PRINTED IN CHINA **BBK13pr-0822**